



Amt für Verbraucherschutz, Zugerstr. 50a, 6312 Steinhausen

Wassergenossenschaft Allenwinden
Wasserversorgung
Eggried 24
6319 Allenwinden

T direkt 041 594 18 31
nicole.fries@zg.ch
Steinhausen, 04. April 2025 FRNI

Untersuchungsbericht Nr. 25-0269
Amtliche Probenerhebung

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Proben wurden im Rahmen der Schwerpunktkampagne "Trinkwasser Netzproben Frühling 2025" erhoben und auf die im Anhang genannten Parameter überprüft. Die Probeninformationen und Untersuchungsergebnisse befinden sich im Anhang.

Die Proben erfüllen, soweit geprüft, die lebensmittelrechtlichen Anforderungen.

Bei Fragen geben wir Ihnen gerne Auskunft.

Freundliche Grüsse
Lebensmittelkontrolle

Nicole Fries
Leiterin Lebensmittelinspektion

ANHANG

Erhobene / untersuchte Proben

Anzahl Proben:	2
Proben erhoben bei:	Wassergenossenschaft Allenwinden, Eggried 24, CH-6319 Allenwinden
Proben erhoben durch:	Michael Feld, Sachbearbeiter Wasser
Eingangsdatum der Proben:	27.03.2025

Probeninformationen

Probe Nr.	25-0269-001
Bezeichnung	Feuerwehrdepot, Hy 275; Produktionsland: Schweiz; Wassertemperatur: 8.8 °C
Probe Nr.	25-0269-002
Bezeichnung	Friedhof, Brunnen; Produktionsland: Schweiz; Wassertemperatur: 8.8 °C

Untersuchungsergebnisse

Probe Nr.		25-0269-001	25-0269-002	
Probe Nr. extern		460	462	
Bezeichnung		Feuerwehrdepot, Hy 275	Friedhof, Brunnen	
Prüfverfahren Parameter	Einheit	Resultat	Resultat	Rechtliche Anforderungen
Mikrobiologische Parameter				
M_MB_28; EN ISO 6222 mod TBDV Aerobe mesophile Keime in Wasser	KBE/ml	< 10	< 10	≤ 300 ¹⁾
M_MB_23; SN EN ISO 9308-1 Escherichia coli	KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n. ¹⁾
M_MB_14; SN EN ISO 7899-2 Enterokokken	KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n. ¹⁾
Wasserhärten				
M_WA_30; DEV D19, H6 Gesamthärte	°fH	34.3	32.9	
Anionen, Stickstoff- und Phosphor-Parameter				
M_WA_27; DEV D19 und Anleitung Nitrat	mg/l	9.7	8.5	≤ 40 ¹⁾
Physikalische Parameter und gelöste Gase				
M_WA_34; EN ISO 7027 Schwebstoffe (Trübung)	NTU	0.4	0.1	≤ 1 ¹⁾
Organische Summenparameter				
M_WA_26.1; DEV H3, DIN EN ISO 1484 org. Kohlenstoff, total	mg/l	0.33	0.36	≤ 2 ¹⁾
Metalle / Elemente				
M_WA_30; DEV D19, H6 Calcium	mg/l	118.8	114.8	
M_WA_30; DEV D19, H6 Magnesium	mg/l	11.4	10.4	

Informationen zu den Untersuchungsergebnissen

¹⁾ Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV, 817.022.11)

Fett = Parameter nicht konform

n.n. = nicht nachweisbar

n.a. = nicht auswertbar; eine Messung konnte aus analytischen Gründen nicht ausgewertet werden

KBE = koloniebildende Einheiten

< = Chem./physikalische Parameter: Der Parameter wurde nachgewiesen, jedoch nicht quantifiziert (Bestimmungsgrenze der Methode). Mikrobiologische Parameter: bei quantitativen Methoden sind weniger als die angegebene Anzahl Keime pro Masseinheit vorhanden.

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Der Untersuchungsbericht darf auszugsweise nur

mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz, Abteilung Lebensmittelkontrolle veröffentlicht werden. Auskünfte über die Messmethoden, Prüfverfahren, Messunsicherheiten und weitere Daten zu den Untersuchungen erhalten Sie auf Anfrage. Die Konformitätsbeurteilung von Proben und Messergebnissen, unter Berücksichtigung der Messunsicherheit, erfolgt gemäss folgendem Merkblatt (unter "downloads Merkblatt Konformitätsbeurteilungen"):
<https://zg.ch/de/gesundheit/verbraucherschutz/labor-avs/laboruntersuchungen>